

32006R0657

29.4.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 116/9

**REGULAMENTUL (CE) NR. 657/2006 AL COMISIEI  
din 10 aprilie 2006**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce  
privește Regatul Unit și de abrogare a Deciziei 98/256/CE a Consiliului și a Deciziilor 98/351/CE și  
1999/514/CE**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă <sup>(1)</sup>, în special articolul 23,

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimbul intracomunitar cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne <sup>(2)</sup>, în special articolul 10 alineatul (4),

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne <sup>(3)</sup>, în special articolul 9 alineatul (4),

având în vedere Decizia 98/256/CE a Consiliului din 16 martie 1998 privind măsurile de urgență pentru protecția împotriva encefalopatiei spongiforme bovine, de modificare a Deciziei 94/474/CE și de abrogare a Deciziei 96/239/CE <sup>(4)</sup>, în special articolul 6 alineatul (5),

întrucât:

- (1) Decizia 98/256/CE este menținută ca măsură tranzitorie prin anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001.
- (2) Decizia 98/256/CE interzice exportul din Regatul Unit al unor bovine vii și materiale care provin de la animale din specia bovină sacrificate în Regatul Unit, care pot intra în lanțul alimentar uman sau animal sau sunt destinate folosirii pentru produsele cosmetice, medicale sau farmaceutice. Anumite derogări sunt prevăzute, în special în ceea

ce privește exportul de bovine și de materiale care provin de la animalele din specia bovină în cadrul regimului exporturilor bazat pe date (Date-Based Export Scheme – DBES).

- (3) Cele două condiții care trebuiau îndeplinite înainte ca eventuala ridicare a embargoului care afectează Regatul Unit să poată fi stabilită prevedeau că incidența bolii trebuia să fie sub două sute de cazuri de ESB la un milion de bovine adulte, iar concluziile inspecției Oficiului Alimentar și Veterinar (OAV) trebuiau să fie pozitive în ceea ce privește punerea în aplicare a unor controale privind ESB în Regatul Unit și capacitatea Regatului Unit de a se conforma legislației comunitare, în special în ceea ce privește identificarea și înregistrarea bovinelor și în materie de teste.
- (4) Cu ocazia sesiunii generale din mai 2003, Organizația Mondială pentru Sănătatea Animală (OIE) a modificat criteriile care stabileau limita dintre țările cu risc moderat (categoria 4) și țările cu risc ridicat (categoria 5). Pentru țările care procedează la o supraveghere activă, limita a fost fixată la două sute de cazuri de ESB la un milion de animale în rândul populației de bovine adulte.
- (5) În iunie 2003, concluzionând că rata de incidență a ESB înregistrată pe teritoriul său era apropiată de două sute de cazuri și că nu mai trebuia, prin urmare, să figureze printre țările cu risc ridicat conform criteriilor OIE, Regatul Unit a cerut să fie autorizat să efectueze comerțul în aceleași condiții ca și celelalte state membre. Pentru a-și sprijini cererea, Regatul Unit a prezentat o documentație care cuprindea estimări de incidență absolută, bazate pe rezultatele regimului de control parțial în vigoare pe teritoriul său.
- (6) În avizul din 21 aprilie 2004 privind justificarea științifică a propunerii de modificare a regimului britanic al exporturilor bazat pe date (DBES) și a regulii celor peste treizeci de luni (OTM), grupul științific privind riscurile biologice al Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) conchide că animalele născute sau crescute în Regatul Unit înainte de 1 august 1996 trebuie să fie excluse din lanțurile alimentare umane și animale datorită incidenței mai ridicate a encefalopatiei spongiforme bovine (ESB) în acest grup. Pentru animalele născute după această dată, avizul conchide că riscul de ESB pentru consumatori este de un ordin comparabil cu cel care există în celelalte state membre. De la 1 august 1996, se interzice utilizarea oricărei făini din carne sau din oase, care provine de la mamifere, în hrana tuturor animalelor de crescătorie din Regatul Unit.

<sup>(1)</sup> JO L 147, 31.5.2001, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 339/2006 al Comisiei (JO L 55, 25.2.2006, p. 5).

<sup>(2)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

<sup>(3)</sup> JO L 395, 30.12.1989, p. 13. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33).

<sup>(4)</sup> JO L 113, 15.4.1998, p. 32. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/670/CE a Comisiei (JO L 228, 24.8.2002, p. 22).

- (7) La 12 mai 2004, EFSA a publicat un aviz privind statutul solicitat de țară cu risc moderat. Acest aviz indica faptul că incidența în Regatul Unit trebuia să scadă sub două sute de cazuri între iulie și decembrie 2004. La reuniunea plenară din 9 și 10 martie 2005, EFSA a conchis că rezultatele controalelor efectuate în cursul celei de-a doua jumătăți a anului 2004 confirmau concluziile avizului său din mai 2004 și că, potrivit clasificării OIE, Regatul Unit putea fi considerat o țară cu risc moderat în ceea ce privește ESB pentru toate animalele din specia bovină.
- (8) La 19 iulie 2004, OAV a publicat raportul unei misiuni efectuate în Marea Britanie și în Irlanda de Nord între 26 aprilie și 7 mai 2004, pentru realizarea unei evaluări generale a măsurilor de protecție împotriva ESB. Acest raport conchidea că sistemul existent în Irlanda de Nord era pe deplin satisfăcător, dar că existau lacune în anumite domenii în Marea Britanie și erau necesare îmbunătățiri suplimentare.
- (9) La 28 septembrie 2005, OAV a publicat raportul unei misiuni efectuate în Marea Britanie, între 6 și 15 iunie 2005, cu privire la măsurile de protecție împotriva ESB. Această misiune de monitorizare a ajuns la concluzia că progrese satisfăcătoare au fost observate în majoritatea domeniilor.
- (10) La 7 noiembrie 2005, Regatul Unit a înlocuit regula celor peste treizeci de luni (OTM) prin regula aplicată înainte de 1996. Animalele din specia bovină născute până la 1 august 1996 vor fi definitiv excluse din lanțul alimentar uman sau animal. Din luna octombrie 2004, Regatul Unit aplică același program de supraveghere ca și celelalte state membre bovinelor născute după 31 iulie 1996. Este necesar să se modifice programul de supraveghere care se aplică în prezent animalelor în cadrul regimului de distrugere precedent prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 716/96 al Comisiei din 19 aprilie 1996 de adoptare a unor măsuri excepționale de susținere pentru piața cărnii de vită din Regatul Unit <sup>(1)</sup>.
- (11) În cazul în care populația bovină prezintă un risc moderat, iar rapoartele de misiune ale OAV sunt favorabile, pot fi ridicate restricțiile aplicabile comerțului cu bovine și produse derivate, legate de ESB.
- (12) Condițiile prevăzute pentru ridicarea embargoului erau pe deplin îndeplinite la 15 iunie 2005, adică la data încheierii misiunii OAV în Marea Britanie. Efectele prezentului regulament asupra cărnii și a celorlalte produse derivate din animale sacrificate ar trebui, prin urmare, să fie limitate la carnea și la produsele derivate din animale sacrificate după această dată.
- (13) În consecință, Decizia 98/256/CE ar trebui abrogată, iar regulile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 999/2001 ar trebui să fie pe deplin aplicate.
- (14) Decizia 2005/598/CE a Comisiei <sup>(2)</sup> interzice Regatului Unit să introducă pe piață produse derivate din bovine născute sau crescute pe teritoriul Regatului Unit până la 1 august 1996. În mod similar, Regatul Unit trebuie să se asigure că bovinele născute sau crescute pe teritoriul Regatului Unit până la 1 august 1996 nu sunt expediate de pe teritoriul său către alte state membre sau țări terțe.
- (15) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 999/2001, coloana vertebrală a bovinelor în vârstă de peste douăzeci și patru de luni este considerată material cu risc specificat. Regatul Unit beneficiază de o derogare care-i permite să utilizeze coloana vertebrală a bovinelor care nu au atins vârsta de treizeci de luni. De asemenea, regulamentul respectiv întocmește o listă extinsă a materialelor cu risc specificat pentru Regatul Unit.
- (16) Ca urmare a ridicării restricțiilor în curs, trebuie să se aplice și Regatului Unit limita de vârstă pentru înlăturarea coloanei vertebrale a bovinelor și lista de materiale cu risc specificat care se aplică în celelalte state membre. Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 999/2001 ar trebui modificat în consecință.
- (17) Având în vedere limita de vârstă diferită care se aplică în prezent pentru înlăturarea coloanei vertebrale a bovinelor ca material cu risc specificat în Regatul Unit și în celelalte state membre, prezentul regulament nu ar trebui, din motive de control, să se aplice cu efect imediat coloanelor vertebrale ale bovinelor născute sau crescute în Regatul Unit după 31 iulie 1996 și sacrificate înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament. Aceste coloane vertebrale și produsele derivate din ele nu pot fi expediate din Regatul Unit către alte state membre sau țări terțe.
- (18) Din motive de claritate și coerență a legislației comunitare, trebuie să se abroge Decizia 98/351/CE a Comisiei din 29 mai 1998 privind stabilirea datei la care poate începe expedierea din Irlanda de Nord a produselor bovine în cadrul regimului de export pentru șeptelurile certificate, în temeiul articolului 6 alineatul (5) din Decizia 98/256/CE a Consiliului <sup>(3)</sup> și Decizia 1999/514/CE a Comisiei din 23 iulie 1999 privind stabilirea datei la care poate începe expedierea din Regatul Unit a produselor bovine în cadrul regimului de export bazat pe date, în conformitate cu articolul 6 alineatul (5) din Decizia 98/256/CE a Consiliului <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> JO L 99, 20.4.1996, p. 14. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2109/2005 (JO L 337, 22.12.2005, p. 25).

<sup>(2)</sup> JO L 204, 5.8.2005, p. 22.

<sup>(3)</sup> JO L 157, 30.5.1998, p. 110.

<sup>(4)</sup> JO L 195, 28.7.1999, p. 42.

- (19) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

*Articolul 2*

Deciziile 98/256/CE, 98/351/CE și 1999/514/CE se abrogă.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 3*

*Articolul 1*

Anexele III și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 aprilie 2006.

*Pentru Comisie*

Markos KYPRIANOU

*Membru al Comisiei*

---

## ANEXĂ

Anexele III și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 se modifică după cum urmează:

1. La anexa III capitolul A partea I, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Supravegherea animalelor achiziționate în vederea distrugerii lor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 716/96

Toate animalele născute între 1 august 1995 și 1 august 1996, sacrificate în vederea distrugerii lor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 716/96 al Comisiei, sunt supuse unui test de depistare a ESB.”

2. Anexa XI se modifică după cum urmează:

(a) În partea A, punctele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:

„1. Următoarele țesuturi sunt desemnate materiale cu riscuri specificate:

- (i) craniul, cu excepția mandibulei, inclusiv creierul și ochii, precum și măduva spinării la bovinele cu vârsta de peste douăsprezece luni, coloana vertebrală, cu excepția vertebrelor caudale, a apofizelor spinoase și a apofizelor transverse ale vertebrelor cervicale, toracice și lombare și ale crestei sacre mediane și ale aripilor osului sacru, inclusiv ganglionii rahidieni și măduva spinării la bovine în vârstă de peste douăzeci și patru de luni, precum și amigdalele, intestinele, de la duoden până la rect, și mezenterul la bovinele de orice vârstă;
- (ii) craniul, inclusiv creierul și ochii, amigdalele și măduva spinării la ovinele și caprinele în vârstă de peste 12 luni sau care au un incisiv permanent care a erupt prin gingie, precum și splina și ileonul la ovinele și caprinele de orice vârstă.

Vârsta fixată la punctul (i) pentru înlăturarea coloanei vertebrale poate fi ajustată printr-o modificare a prezentului regulament, luând în considerare probabilitatea statistică de apariție a ESB în grupele de vârstă respective ale populației bovine din Comunitate, pe baza rezultatelor monitorizării ESB prevăzute la capitolul A partea I din anexa III.

2. Prin derogare de la punctul 1 (i), o decizie poate fi luată în conformitate cu procedura menționată la articolul 24 ptul (2) pentru a autoriza utilizarea coloanei vertebrale și a ganglionilor rahidieni care provin de la bovine:

- (a) născute, crescute și sacrificate în statele membre unde o evaluare științifică a stabilit că prezența ESB la bovinele indigene este foarte improbabilă sau improbabilă, dar nu exclusă sau
- (b) născute după data efectivă a punerii în aplicare a interdicției de a hrăni rumeătoarele cu proteine de mamifere și provenind din statele membre care au declarat cazuri de ESB la animale indigene sau pentru care o evaluare științifică a stabilit că este probabilă prezența ESB la bovine indigene.

Suedia poate beneficia de această derogare pe baza probelor prezentate și evaluate anterior. Celelalte state membre pot solicita această derogare prezentând Comisiei dovezi concludente privind litera (a) sau litera (b).

Statele membre care beneficiază de această derogare se asigură nu numai de respectarea cerințelor din anexa III capitolul A partea I, dar și de realizarea unuia dintre testele rapide autorizate, menționate în anexa X capitolul C punctul 4, asupra tuturor bovinelor în vârstă de peste treizeci de luni:

- (i) moarte la fermă sau în timpul transportului, dar care nu au fost sacrificate în scopul consumului uman, cu excepția animalelor moarte în regiuni îndepărtate unde densitatea acestor animale este mică și provenind din state membre unde prezența ESB este puțin probabilă;
- (ii) supuse unei sacrificări normale în scopul consumului uman.

Experți ai Comisiei pot efectua inspecții la fața locului pentru a verifica probele prezentate în conformitate cu articolul 21.”

(b) Partea D se modifică după cum urmează:

(i) punctul 1 se elimină;

(ii) se adaugă următorul punct 5:

- „5. (a) Fără a aduce atingere Deciziei 2005/598/CE a Comisiei, Regatul Unit se va asigura că bovinele născute sau crescute pe teritoriul său până la 1 august 1996 nu sunt expediate de pe teritoriul său către alte state membre sau țări terțe.
- (b) Regatul Unit se va asigura că toată carnea și produsele derivate din bovine născute sau crescute în Regatul Unit după 31 iulie 1996 și sacrificate până la 15 iunie 2005 nu sunt expediate de pe teritoriul său către alte state membre sau țări terțe.
- (c) Regatul Unit se va asigura că acele coloane vertebrale ale bovinelor născute sau crescute în Regatul Unit după 31 iulie 1996 și sacrificate înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament și produsele derivate din acele coloane vertebrale nu sunt expediate de pe teritoriul său către alte state membre sau țări terțe.”
-